



Číslo: OU-TT-OSZP3-2016/031350/ŠSMER/Šá

Trnava, 04.11.2016

OKRESNÝ ÚRAD TRNAVA Mestský úrad Trnava	
Dátum: 15. NOV 2016	Vyb.: <i>THC</i>
Ev. číslo: 15.11.2016	80098/16
Číslo opisu: 30116/16	

## ROZHODNUTIE

Okresný úrad Trnava, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia, ako príslušný orgán štátnej správy v zmysle § 56 písm. b) zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“) a podľa zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a v súlade so zákonom č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“) na základe Oznámenia o zmene navrhovanej činnosti „Zmeny na vybraných zariadeniach technologických uzlov a úprava surovinových vstupov procesu prevádzky Zlievareň železných kovov Zlievareň Trnava“, k. ú. Trnava, ktoré predložil navrhovateľ Zlievareň Trnava s.r.o., Coburgova 48, 91701 Trnava vydáva po ukončení zisťovacieho konania podľa § 29 ods. 11 zákona toto rozhodnutie:

Zmena navrhovanej činnosti „Zmeny na vybraných zariadeniach technologických uzlov a úprava surovinových vstupov procesu prevádzky Zlievareň železných kovov Zlievareň Trnava“, k. ú. Trnava, uvedená v predložennom Oznámení o zmene navrhovanej činnosti sa

**nebude posudzovať**

podľa zákona. Na uvedenú činnosť je preto možné požiadať príslušný povolujujúci orgán o povolenie podľa osobitných predpisov.

V ďalšom procese konania o povolení činnosti podľa osobitných predpisov je nevyhnutné rešpektovať nasledovné podmienky:

- Dodržiavať zákon o ochrane prírody počas realizácie aj prevádzky.
- Dodržiavať všeobecné ustanovenia zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon).
- Pri užívaní zariadenia dbať o ochranu podzemných a povrchových vôd a zabrániť nežiaducemu úniku nebezpečných látok do pôdy, podzemných a povrchových vôd.
- Dodržať podmienky a konkrétne požiadavky uvedené v Rozhodnutí č. OU-TT-OSZP3-2015/008020/ŠSMER/Ša zo dňa 18.05.2015.
- Počas výstavby a prevádzky Mesto Trnava požaduje dbať na dodržanie navrhnutých opatrení na zmiernenie nepriaznivých vplyvov navrhovanej činnosti na životné prostredie.

Ak sa zistí, že skutočné vplyvy posudzovanej činnosti sú väčšie ako sa uvádza v Oznámení o zmene navrhovanej činnosti je ten, kto činnosť vykonáva, povinný zabezpečiť opatrenia na zosúladenie skutočného vplyvu s vplyvom uvedeným v zámere a v súlade s podmienkami určenými v rozhodnutí o povolení činnosti podľa osobitných predpisov.

## ODÔVODNENIE

Okresný úrad Trnava, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia, ako príslušný orgán štátnej správy, na základe žiadosti navrhovateľa **Zlieváreň Trnava s.r.o., Coburgova 48, 91701 Trnava** (ďalej len „navrhovateľ“) doručenej dňa 04.10.2016, začal správne konanie podľa § 18 správneho poriadku vo veci posudzovania predpokladaných vplyvov na životné prostredie predloženého Oznámenia o zmene navrhovanej činnosti **„Zmeny na vybraných zariadeniach technologických uzlov a úprava surovinových vstupov procesu prevádzky Zlieváreň železných kovov Zlieváreň Trnava“**, k. ú. Trnava.

Navrhovaná činnosť sa realizuje v Trnavskom kraji, okres Trnava, v k. ú. Trnava na parcelných číslach 8598/6, 8598/7, 8598/8, 8598/9, 8598/10, 8598/12, 8598/20, 8598/20, 8598/21, 8598/22, 8598/58, 8598/103, 8598/109, 8598/119, 8598/162, 8598/195, 8598/201, 8598/210, 8598/320, 8603/1, 8603/2.

Navrhovaná činnosť sa zaraďuje podľa Prílohy č. 8 zákona do kapitoly 3. Hutnícky priemysel, položka č. 3 Zlievarne železných kovov s prahovou hodnotou pre zisťovacie konania nad 20 t/deň, ktoré Okresný úrad Trnava, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia vykonal podľa § 29 zákona.

Predmetom Oznámenia o zmene navrhovanej činnosti sú zmeny na prevádzke spoločnosti **ZLIEVAREŇ TRNAVA s.r.o.** spočívajúce v reorganizácii, zrušení, resp. inštalácii technologických zariadení vybraných technologických uzlov.

Rozsah zmien na technologických uzloch prevádzky spoločnosti **ZLIEVAREŇ TRNAVA s.r.o.**

Technologický uzol	Stav pred zmenou	Stav po zmene
Tavenie (kupľové pece)	V popise činností, ktoré prebiehajú v rámci technologického uzla sa odstraňuje odlievanie a opracovanie	V zariadeniach kupľových pecí prebieha len tavenie
	Ročná kapacita výroby je 12 000 t.	Ročná kapacita výroby sa upravuje na 13 000 t/rok (pri ročnom fonde pracovného času 250 pracovných dní).
Tavenie (kelímkové indukčné pece)	Oprava hodnoty projektovaného tavného výkonu kelímkovej indukčnej pece (pôvodne sa udávala mylne hodnota 3,77 t/h, ktorú možno interpretovať ako max. teoretický tavný výkon), resp. 45 250 t/rok (181 t/deň).	Nová hodnota projektovaného tavného výkonu 1ks kelímkovej indukčnej pece = 1,75 t/h, z čoho vyplýva ročná kapacita 10 500 t/rok, resp. 42 t/deň.
Prípravňa formovacej zmesi SPM 70	Vylúčenie letku ako používanej suroviny	V prevádzke sa používa výhradne zmesný bentonit umiestnený vo vyhradenej skladovacej nádrži/sile

Technologický uzol	Stav pred zmenou	Stav po zmene
Formovacia linka	Ruší sa mokrý hladinový odlučovač 1 (MHO 1) spolu s výduchom V1 na formovacej linke HFM-40	Zaústenie do pracovného ovzdušia (žiadny nový výdych)
Čistiareň	Ruší sa mokrý hladinový odlučovač 3 (MHO 3) spolu s výduchom V3	Odsávanie z brúsok a tryskacích strojov (opracovávanie odliatkov) bude zaústené cez nové textilné filtre do pracovného ovzdušia (žiadny nový výdych)
	Doplnenie cyklónového odlučovača k jestvujúcemu brokovému tryskaču	Odpadová vzdušnina z jestvujúceho brokového tryskača je najskôr vedená do cyklónového odlučovača, ďalej do filtra CDR-16 a následne samostatným výduchom V7 do ovzdušia
Jadráreň	Začlenenie (v predchádzajúcej dokumentácii a súhlasoch nie je vyšpecifikované zaradenie Jadrárne ako zdroja zneč. ovzdušia)	Jadráreň bude vymedzená ako súčasť veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia
	Ruší sa technológia sušenia piesku spolu s výduchom V6	Dosušovanie povrchového náteru na jadrá prebieha v 1ks dvojkomorovej sušiacej pece so spoločným ohrevným horákom na zemný plyn naftový pri teplote do 100°C
	Odvádzanie odpadovej vzdušniny z procesu dosušovania jadier (z dvojkomorovej sušiacej pece)	Prebieha prostredníctvom 2ks výduchov (pôvodne sa jeden z dvojice výduchov v dokumentácii neuvádzal)
Drevomodeláreň	Zmena názvu časti technológie drevomodelárne s pôvodným označením „Príprava foriem pomocou rezných nástrojov“	V novom znení „Príprava drevených modelov pomocou stolárskych strojov“
Vykurovanie	Ruší sa kotolňa K2	V prevádzka budú po vykonanej zmene k dispozícii kotolne K1, K3, K4, K5 a K6

Súčasťou predkladaného Oznámenia o zmene navrhovanej činnosti je aj úprava ročného fondu pracovného času pre jednotlivé technologické uzly prevádzky v nasledovnom rozsahu:

Rozsah zmien – ročný fond pracovného času

Technologický uzol	Stav pred zmenou	Stav po zmene
Tavenie (kupľové pece)	- dvojmenná prevádzka; - ročný fond pracovného času 1 800 h/rok	- dvojmenná prevádzka; 4 000 h/rok
Tavenie (kelímkové indukčné pece)	- trojmenná prevádzka - ročný fond pracovného času: 1 800 h/rok.	- počet zmien/dní v týždni: 3/5 - ročný fond pracovného času 6 000 h/rok

Technologický uzol	Stav pred zmenou	Stav po zmene
Prípravňa formovacej zmesi SPM 70	neuvádza sa	- počet zmien/dní v týždni: 3/5 - fond pracovného času: 6 000 h/rok
Formovacia linka	neuvádza sa	- počet zmien/dní v týždni: 3/5 - fond pracovného času: 6 000 h/rok
Čistiareň	neuvádza sa	- počet zmien/dní v týždni: 3/5 - fond pracovného času: 6 000 h/rok
Jadráreň	- prevádzka je cca 16 h/deň, - ročný fond pracovného času: 3 968 h/rok	- prevádzka 16 h/deň - ročný fond pracovného času: 4 000 h/rok
Drevomodeláreň	- ročný fond pracovného času 1 200 h/rok	- prevádzka 8 h/deň - ročný fond pracovného času: 2 000 h/rok

Súčasťou predmetu tohto Oznámenia o zmene navrhovanej činnosti je tiež úprava materiálovej bilancie surovinových vstupov pre technologický proces kuplových pecí v nasledovnom rozsahu:

Rozsah zmien – Materiálová bilancia surovinových vstupov kuplových pecí

Surovina	Stav pred zmenou	Stav po zmene
surové železo zlievarenské	25 – 35 %	15 – 25 %
zlomková liatina	10 – 20 %	20 – 30 %
ocelový odpad	25 – 35 %	9 – 15 %
vratný materiál	35 – 40 %	40 – 55 %
zlievarenský koks	12 – 14 %	8 – 12 %
vápenec	5 – 7 %	5 – 8 %
ferozliatiny	0,5 – 0,8 %	0,5 – 0,8 %

Súčasťou predkladaného Oznámenia o zmene navrhovanej činnosti je tiež úprava surovinových vstupov a rozšírenie súboru zhodnocovaných odpadov prevádzky v nasledovnom rozsahu:

Rozsah zmien – Surovinové vstupy

Pred zmenou	Po zmene
<p><b>Vsádzka</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Oceľ: 3 000 t/rok</li> <li>• Liatina: 6 600 t/rok</li> <li>• Surové železo: 3 500 t/rok</li> <li>• Ferozliatiny: 200 t/rok</li> <li>• Vratná liatina: 10 000 t/rok</li> <li>• Perlit: 28 t/rok</li> <li>• Očkovadlo SB5-GSK26: 30 t/rok</li> <li>• Vápenec: 1 500 t/rok</li> </ul> <p><b>Formy</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bentonitová zmes – Esosil : 250 t/rok</li> <li>• Bentonitová zmes – Sabenil: 350 t/rok</li> <li>• Karibent: 500 t/rok</li> <li>• Kremičitý piesok – Bibe: 500 t/rok</li> <li>• Kremičitý piesok – Cis: 2 100 t/rok</li> <li>• Kremičitý piesok – Ze: 400 t/rok</li> <li>• Výmurovka zmes DPH – RL: 500 t/rok</li> <li>• Šamotové tehly: 80 t/rok</li> <li>• Grafit: 10 t/rok</li> <li>• Oceľový granulát: 140 t/rok</li> <li>• Med': 8 t/rok</li> <li>• Hliník: 3,5 t/rok</li> <li>• Fe hutný materiál: 19 t/rok</li> <li>• Cín: 13,5 t/rok</li> </ul> <p><b>Jadrové pojivá</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Živica NFC: 7 t/rok</li> <li>• Technický lieh: 5 t/rok</li> <li>• Leganol 144: 3 t/rok</li> <li>• Leganol 233: 3 t/rok</li> <li>• Catalizzatore: 2 t/rok</li> <li>• Náterové hmoty: 5,5 t/rok</li> <li>• Casting Cover: 1,3 t/rok</li> <li>• Fundritac: 6 t/rok</li> <li>• Olej na nástrek foriem DISA: 7 t/rok</li> </ul> <p><b>Zhodnocované odpady*</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 16 01 17 – železné kovy: 9 500 t/rok</li> <li>• 16 01 18 – neželezné kovy: 8 t/rok</li> <li>• 17 04 01 – meď, bronz, mosadz: 5 t/rok</li> <li>• 17 04 02 – hliník: 16 t/rok</li> <li>• 17 04 05 – železo a oceľ: 5 000 t/rok</li> <li>• 19 12 02 – železné kovy: 300 t/rok</li> <li>• 19 12 03 – neželezné kovy: 7 t/rok</li> </ul>	<p><b>Vsádzka</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Oceľ: 3 000 t/rok</b></li> <li>• <b>Liatina: 6 600 t/rok</b></li> <li>• <b>Surové železo: 3 500 t/rok</b></li> <li>• <b>Ferozliatiny: 200 t/rok</b></li> <li>• <b>Vratná liatina: 10 000 t/rok</b></li> <li>• <b>Perlit: 28 t/rok</b></li> <li>• <b>Očkovadlo SB5-GSK26: 30 t/rok</b></li> <li>• <b>Vápenec: 1 500 t/rok</b></li> </ul> <p><b>Formy</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Bentonitová zmes – Esosil : 250 t/rok</b></li> <li>• <b>Bentonitová zmes – Sabenil: 350 t/rok</b></li> <li>• <b>Karibent: 500 t/rok</b></li> <li>• <b>Kremičitý piesok – Bibe: 500 t/rok</b></li> <li>• <b>Kremičitý piesok – Cis: 2 100 t/rok</b></li> <li>• <b>Kremičitý piesok – Ze: 400 t/rok</b></li> </ul> <p><b>Ostatné</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Výmurovka zmes DPH – RL: 500 t/rok</b></li> <li>• <b>Šamotové tehly: 80 t/rok</b></li> <li>• <b>Grafit: 10 t/rok</b></li> <li>• <b>Oceľový granulát: 140 t/rok</b></li> <li>• <b>Med': 8 t/rok</b></li> <li>• <b>Hliník: 3,5 t/rok</b></li> <li>• <b>Fe hutný materiál: 19 t/rok</b></li> <li>• <b>Cín: 13,5 t/rok</b></li> <li>• <b>Žiaruvzdorný betón pre EIP: 13 t/rok</b></li> </ul> <p><b>Jadrové pojivá</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Živica NFC: 7 t/rok</b></li> <li>• <b>Technický lieh: 5 t/rok</b></li> <li>• <b>Leganol 144: 3 t/rok</b></li> <li>• <b>Leganol 233: 3 t/rok</b></li> <li>• <b>Catalizzatore: 2 t/rok</b></li> <li>• <b>Náterové hmoty: 5,5 t/rok</b></li> <li>• <b>Casting Cover: 1,3 t/rok</b></li> <li>• <b>Fundritac: 6 t/rok</b></li> <li>• <b>Olej na nástrek foriem DISA: 7 t/rok</b></li> </ul> <p><b>Zhodnocované odpady*</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>02 01 10 – odpadové kovy: 4 000 t/rok</b></li> <li>• <b>10 02 10 – okuje z valcovania: 2 000 t/rok</b></li> <li>• <b>12 01 01 – piliny a triesky zo železných kovov: 6 000 t/rok</b></li> <li>• <b>15 01 04 – obaly z kovu: 4 000 t/rok</b></li> <li>• <b>16 01 17 – železné kovy: 4 000 t/rok</b></li> </ul>

Pred zmenou	Po zmene
<p>Vyššie uvedený zoznam druhov zhodnocovaných odpadov v zmysle zmeny IP č. 2 evid. č. 4197-28811/37/2008/Gaj,Sta/370730105/Z2 zo dňa 02.09.2008.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 16 01 18 – neželezné kovy : 4 t/rok</li> <li>• 17 04 01 – meď, bronz, mosadz: 4 t/rok</li> <li>• 17 04 02 – hliník: 4 t/rok</li> <li>• 17 04 05 – železo a oceľ: 4 000 t/rok</li> <li>• 17 04 06 – cín: 8 t/rok</li> <li>• 19 10 01 – odpad zo železa a ocele: 18 000 t/rok</li> <li>• 19 10 02 – odpad z než. kovov: 6 t/rok</li> <li>• 19 12 02 – železné kovy: 12 000 t/rok</li> <li>• 19 12 03 - neželezné kovy: 4 t/rok</li> <li>• 20 01 40 – kovy: 12 000 t/rok</li> </ul>

Okresný úrad Trnava, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia pri svojom rozhodovaní prihliadol na povahu a rozsah navrhovanej činnosti, miesto vykonávania činnosti, rozsah očakávaných vplyvov a na písomné stanoviská, o ktoré podľa § 23 ods. 1 zákona požiadal rezortný orgán (Ministerstvo hospodárstva SR), dotknuté orgány (Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povolenia a kontroly, Okresný úrad Trnava, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia a oddelenie štátnej správy vôd a vybraných zložiek životného prostredia kraja, Okresné riaditeľstvo hasičského a záchranného zboru v Trnave, Regionálny úrad verejného zdravotníctva Trnava, Trnavský samosprávny kraj, Okresný úrad Trnava, odbor cestnej dopravy a pozemných komunikácií s pôsobnosťou v obvode Trnava, Okresný úrad Trnava, odbor výstavby a bytovej politiky) a dotknutú obec (mesto Trnava).

Z doručených stanovísk a z opatrení navrhnutých v zámere vyplynuli niektoré konkrétne požiadavky vo vzťahu k navrhovanej činnosti, ktoré bude potrebné zohľadniť pri spracovaní ďalšieho stupňa dokumentácie stavieb a v procese konania o povolení činnosti podľa osobitných predpisov.

**Okresný úrad Trnava, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia:**

- a) *Štátna správa odpadového hospodárstva, vyjadrenie č. OU-TT-OSZP3-2016/032202/ŠSOH/Du zo dňa 21.10.2016:*

Okresný úrad Trnava, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia ako príslušný orgán štátnej správy podľa zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a ako príslušný orgán štátnej správy odpadového hospodárstva podľa § 104 ods. 1 písm. d) zákona o odpadoch požaduje pri realizácii zmeny navrhovanej činnosti dodržať ustanovenia zákona o odpadoch.

- b) *Štátna správa ochrany ovzdušia, vyjadrenie č. OU-TT-OSZP3-2016/033300/ŠSOO/Te zo dňa 24.10.2016:*

Po preštudovaní predloženého oznámenia o zmene navrhovanej činnosti orgán ochrany ovzdušia konštatuje nasledovné:

- Prevádzka „ZLIEVÁREŇ TRNAVA“ je v okresnej databáze NEIS rozdelená na dva stacionárne zdroje znečisťovania ovzdušia:

- ❖ **Plynová kotolňa** – stredný zdroj zaradený do kategórie 1.1.2, ktorý tvoria dva plynové kotly (K1 + K2) typu Wiesman typ PS-028-275 KW s nainštalovaným súhrnným menovitým tepelným príkonom  $2 \times 0,285 \text{ MW} = 0,570 \text{ MW}$ ;
- ❖ **Zlieváreň Trnava** – veľký zdroj zaradený do kategórie 2.4.1, ktorý v rámci funkčného a priestorového celku je tvorený nasledovnými technologickými zariadeniami:
  - Kuplova pec č. 1
  - Kuplova pec č. 2
  - Kelímková pec č. 1
  - Kelímková pec č. 2
  - Prípravňa formovacej zmesi SPM 70
  - Formovacie linky HFM - 40, DISA 240 – B
  - Tryskanie, obrusovanie, čistenie
  - Drevomodeláreň
- Vzhľadom k tomu, že predmetnou zmenou navrhovanej činnosti dochádza aj k dôležitým zmenám na zariadeniach uvedených zdrojov znečisťovania ovzdušia (zrušenie kotolne K2, zrušenie a zmeny miest vypúšťania ZL do ovzdušia, atď.), OÚ Trnava **odporúča** prevádzkovateľovi ZLIEVÁREŇ TRNAVA s.r.o. Coburgova 48, 917 01 Trnava, IČO: 35 825 286, **konzultovať uvedené zmeny s príslušným orgánom ochrany ovzdušia ešte pred podaním žiadostí o vydanie príslušných súhlasov na zmeny a ich uvedenie do prevádzky, za účelom zosúladenia údajov uvedených v okresnej databáze NEIS, v integrovanom povolení SIŽP a v interných prevádzkových predpisoch prevádzkovateľa. Údaje musia potvrdzovať skutočný stav prevádzky „Zlieváreň Trnava“.**
- Orgán ochrany ovzdušia konštatuje, že predmetnú zmenu navrhovanej činnosti „Zmeny na vybraných zariadeniach technologických uzlov a úprava surovínových vstupov procesu prevádzky Zlieváreň železných kovov Zlieváreň Trnava“ **nie je potrebné z hľadiska ochrany ovzdušia posudzovať v zmysle zákona o posudzovaní.**
- c) *Štátna správa ochrany prírody a krajiny, vyjadrenie č. OU-TT-OSZP3-2016/032106/ŠSOPaK/Bo zo dňa 18.10.2016:*
  - Na predmetnej lokalite platí I. stupeň územnej ochrany prírody a krajiny v zmysle § 12 zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane prírody“) a nie je tu vyhlásené žiadne chránené územie ani chránený strom, taktiež sa tu nevyskytujú žiadne významné krajinné prvky ani prvky územného systému ekologickej stability. Zmena činnosti je navrhovaná v existujúcom podniku.
  - Orgán ochrany prírody nepožaduje posudzovanie tejto činnosti, za predpokladu dodržiavania zákona o ochrane prírody počas realizácie aj prevádzky.
- d) *Štátna vodná správa, vyjadrenie č. OU-TT-OSZP3-2016/032185/ŠVS/MK zo dňa 25.10.2016:*  
Pri realizácii navrhovanej činnosti požaduje:
  - Dodržiavať všeobecné ustanovenia zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon).
  - Pri užívaní zariadenia dbať o ochranu podzemných a povrchových vôd a zabrániť nežiaducemu úniku nebezpečných látok do pôdy, podzemných a povrchových vôd.

*Príslušný orgán podmienky Okresného úradu Trnava, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia zapracoval do tohto rozhodnutia.*

**Okresný úrad Trnava, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie štátnej správy vôd a vybraných zložiek životného prostredia kraja: vyjadrenie č. OU-TT-OSZP2-2016/032085/Pu zo dňa 27.10.2016:**

Po preštudovaní uvedeného materiálu Vám tunajší úrad podľa § 29 ods. 9 zákona predkladá komplexné stanovisko.

Z hľadiska povahy a rozsahu navrhovanej zmeny činnosti, miesta vykonávania navrhovanej zmeny činnosti a významu očakávaných vplyvov na životné prostredie a zdravie obyvateľov a z hľadiska ochrany zložiek životného prostredia **nemáme k predloženej zmene zásadné pripomienky** berúc do úvahy súčasný stav životného prostredia v dotknutom území, nakoľko sa jedná o zefektívnenie výrobného procesu v jestvujúcom výrobnom areáli.

**Okresný úrad Trnava, odbor cestnej dopravy a pozemných komunikácií: vyjadrenie č. OU-TT-OCDPK-2016/032101/ŠI zo dňa 20.10.2016:**

Okresný úrad Trnava, odbor cestnej dopravy a pozemných komunikácií ako orgán štátnej správy podľa § 2 odsek 1 a 3 zákona č. 180/2013 Z. z. o organizácii miestnej štátnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov, k predloženému oznámeniu o zmene navrhovanej činnosti zaujíma nasledovné stanovisko:

Nakoľko uvedené zvýšenie dopravy, ktoré vznikne zmenou navrhovanej činnosti (uvedené na str. 25 oznámenia) zásadne neovplyvní premávku na ceste I/61 (ul. Bratislavská), k zmene navrhovanej činnosti nemáme žiadne námietky ani pripomienky.

**Trnavský samosprávny kraj, sekcia hospodárskej stratégie, odbor územného plánovania a životného prostredia: vyjadrenie č. 06003/2016/OUPaŽP-2/Ha dňa 14.09.2016:**

Po preštudovaní predloženej dokumentácie Vám odbor územného plánovania a životného prostredia TTSK predkladá nasledovné stanovisko.

Cieľom predloženého dokumentu sú zmeny v jestvujúcej prevádzke na výrobu sivej liatiny, ktorá sa nachádza v priemyselnej zóne mesta Trnava. V jednotlivých krokoch príde k reorganizácii fondu pracovného času, k technickým zmenám v jednotlivých technologických uzloch a tiež k upresneniu ich materiálovej bilancie. Navrhovanými technickými zmenami príde ku zníženiu spotreby energií, palív a technologickej vody (o cca 100 m<sup>3</sup>/rok). Zmenou navrhovanej činnosti tiež príde k nárastu množstva a druhového zloženia zhodnocovaných odpadov.

K predloženému oznámeniu o zmene nemáme pripomienky a nepožadujeme jeho posudzovanie podľa zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie, keďže navrhovaná zmena bude realizovaná v existujúcom zariadení umiestnenom v priemyselnej zóne mesta Trnava a teda nie je v rozpore s ÚPN mesta Trnava. Realizáciou navrhovaných zmien tiež príde k lepšiemu využitiu odpadu vznikajúceho v zariadení a jeho materiálovému využitiu.

**Okresný úrad Trnava, odbor opravných prostriedkov: vyjadrenie č. OU-TT-OOP4-2016/032717 zo dňa 26.10.2016:**

Správny orgán berie na vedomie predložený zámer. Po preskúmaní predloženej dokumentácie konštatuje, že pri realizácii zmeny navrhovanej činnosti nedôjde k záberu poľnohospodárskej pôdy. Vzhľadom k tomu, Okresný úrad Trnava, odbor opravných prostriedkov, referát pôdohospodárstva nemá k predloženému oznámeniu žiadne pripomienky.

**Ministerstvo hospodárstva SR: vyjadrenie č. 30913/2016-4210-59064 zo dňa 21.10.2016:**

Zmena navrhovanej činnosti svojim charakterom a technickými parametrami zodpovedá pôvodne navrhovanej činnosti, nakoľko dôjde len k čiastočným zmenám na technologických uzloch prevádzky, ktoré sú v súčasnosti v prevádzke, pričom ale možno v dôsledku týchto zmien predpokladať celkovo vyššiu ochranu životného prostredia a lepšie podmienky v rámci samotných výrobných činností prevádzky, ako aj s ohľadom na prvky BOZP.

Realizáciou navrhovanej činnosti dôjde k odbornej demontáži dvojice mokrých hladinových odlučovačov (MHO), v čoho dôsledku dôjde z hľadiska vodných pomerov k pozitívnemu zníženiu spotreby technologickej vody a súčasne k zníženiu produkcie odpadovej vody z procesu čistenia odpadovej vzdušiny v týchto technologických zariadeniach (pôjde o zníženie spotreby, resp. produkcie odpadovej vody na úrovni 100 m<sup>3</sup>/rok).

Demontážou dvojice mokrých hladinových odlučovačov dôjde súčasne k zrušeniu 2 ks organizovaných odvodov odpadovej vzdušiny z týchto odlučovacích zariadení do okolitého ovzdušia. Namiesto MHO budú použité nové textilné filtre, ktoré zabezpečia dostačujúcu úroveň prečistenia odpadovej vzdušiny, aby túto bolo možné odvádzať do pracovného ovzdušia. Rovnako dôjde k zrušeniu výduchu z technológie sušenia piesku a ruší sa tiež kotelňa K2 a na ňu nadväzujúci komín K2. Vyššie uvedené zmeny, zrušenie výduchov a komína, možno vzhľadom na vplyvy na okolité ovzdušie hodnotiť pozitívne, nakoľko sa zamedzí emitovaniu a distribúcii škodlivín z uvedených zariadení prevádzky spoločnosti Zlievareň Trnava s.r.o. do atmosféry a následne k depozícii a vplyvu na ďalšie zložky prírodného prostredia, ale aj zdravie obyvateľstva.

Na základe údajov uvedených v oznámení o zmene, nebude táto zmena oproti súčasnému stavu generovať významný negatívny vplyv na životné prostredie a neovplyvní negatívne zdravie obyvateľstva.

Záver: Ministerstvo hospodárstva SR ako rezortný orgán odporúča schváliť návrh na zmenu navrhovanej činnosti.



**Mesto Trnava, Mestský úrad v Trnave: vyjadrenie č. OÚRaK/30116-75678/2016/Hn zo dňa 28.10.2016:**

O zmene navrhovanej činnosti bola podľa § 29 ods. 8 zákona NR SR č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“) informovaná verejnosť v dostupných komunikačných prostriedkoch: úradná tabuľa mesta, internet. Oznámenie o zmene navrhovanej činnosti bolo sprístupnené verejnosti na nahliadnutie v termíne od **24.10.2016 do 09.11.2016**.

Zmena navrhovanej činnosti spočíva v reorganizácii, zrušení, resp. inštalácii technologických zariadení vybraných technologických uzlov (Tavenie- kupľové pece, Tavenie- kelímkové pece, Prípravňa formovacej zmesi SPM 70, Formovacia linka, Čistiareň, Jadráreň, Drevomodeláreň, Vykurovanie). Súčasťou navrhovanej zmeny je aj upresnenie ročného fondu pracovného času a upresnenie materiálovej bilancie jednotlivých technologických uzlov riešenej prevádzky vrátane úpravy primárnych surovín a rozšírenia súboru zhodnocovaných odpadov v prevádzke Zlieváreň Trnava s.r.o. na Coburgovej ulici 48 v Trnave, na pozemkoch s parc. č. 8598/6, 8598/7, 8598/8, 8598/9, 8598/10, 8598/12, 8598/20, 8598/21, 8598/22, 8598/58, 8598/103, 8598/109, 8598/119, 8598/162, 8598/195, 8598/201, 8598/210, 8598/320, 8603/1, 8603/2.

V zmysle § 29 ods. 9 zákona dáva Mesto Trnava k oznámeniu o zmene navrhovanej činnosti nasledovné stanovisko:

Zmena navrhovanej činnosti sa plánuje realizovať na plochách, ktoré sú v zmysle platného Územného plánu mesta Trnava (Aktualizované znenie 2009) evidované ako plochy priemyselnej výroby, výrobných služieb a stavebnej výroby (funkčný kód C.02).

Zmena navrhovanej činnosti nie je v rozpore s platným Územným plánom mesta Trnava (Aktualizované znenie 2009).

V procese prípravy a počas realizácie navrhovanej činnosti Mesto Trnava požaduje:

1. Dodržať podmienky a konkrétne požiadavky uvedené v Rozhodnutí č. OU-TT-OSZP3-2015/008020/ŠSMER/Ša zo dňa 18.05.2015.
2. Počas výstavby a prevádzky Mesto Trnava požaduje dbať na dodržanie navrhnutých opatrení na zmiernenie nepriaznivých vplyvov navrhovanej činnosti na životné prostredie.

Po podrobnom preštudovaní predloženého Oznámenia o zmene navrhovanej činnosti Mesto Trnava, Mestský úrad v Trnave **nepožaduje posudzovanie podľa zákona**.

*Príslušný orgán podmienky Mesta Trnava zapracoval do tohto rozhodnutia.*

Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Trnave, Okresný úrad Trnava, odbor výstavby a bytovej politiky, Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povolenia a kontroly a Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Trnave sa v zákonom stanovenej lehote a ani do vydania tohto rozhodnutia nevyjadrili, preto príslušný orgán podľa § 29 ods. 9 zákona považuje ich stanoviská za súhlasné.

Okresný úrad Trnava, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia v zmysle § 23 ods. 1 zverejnil oznámenie o zmene navrhovanej činnosti na internetovej stránke Ministerstva životného prostredia SR a vyzval dotknutú obec, aby v zmysle § 23 ods. 3 bezodkladne informovala verejnosť o zámere spôsobom v mieste obvyklým a zároveň verejnosti oznámil adresu, kde môže verejnosť predkladať svoje stanoviská.

Príslušný orgán v rámci zisťovacieho konania posúdil navrhovanú činnosť z hľadiska jej povahy a rozsahu, miesta vykonávania, najmä jeho únosného zaťaženia a ochrany poskytovanej podľa osobitných predpisov, významu očakávaných vplyvov na životné prostredie a zdravie obyvateľstva a úrovne spracovania zámeru. Vysporiadal sa so stanoviskami zainteresovaných subjektov pričom zistil, že vznesené požiadavky sa v prevažnej miere vzťahujú na spracovanie ďalších stupňov projektovej dokumentácie stavby a ich riešenie je v pôsobnosti iných orgánov v konaniach podľa osobitných predpisov, preto ich zahrnul do odporúčaní pre povoľovanie činnosti. Možno konštatovať, že v rámci zisťovacieho procesu neboli zistené také skutočnosti, ktoré by závažným spôsobom ohrozovali a poškodzovali jednotlivé zložky životného prostredia. Realizáciou navrhovanej činnosti sa nepredpokladá závažný negatívny vplyv na jednotlivé zložky životného prostredia a zdravie obyvateľstva. Príslušný orgán vzhľadom na doručené stanoviská zainteresovaných subjektov, ako aj s prihliadnutím na § 29a zákona s použitím kritérií pre zisťovacie konanie podľa prílohy č. 10 a celkové výsledky zisťovacieho konania, ktoré v environmentálnych kritériách neprekročili

očakávané významnejšie vplyvy zámeru na životné prostredie rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia.

Ak sa zistí, že skutočné vplyvy posudzovanej činnosti sú väčšie, ako sa uvádza v zámere, je ten, kto činnosť vykonáva, povinný zabezpečiť opatrenia na zosúladenie skutočného vplyvu s vplyvom uvedeným v zámere a v súlade s podmienkami určenými v rozhodnutí o povolení činnosti podľa osobitných predpisov.

Na základe komplexných výsledkov zisťovacieho konania Okresný úrad Trnava, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia dospel k záveru, že nie je predpoklad priamych alebo nepriamych environmentálnych vplyvov činnosti takého významu, aby bolo potrebné ich podrobnejšie analyzovať a spracovať správu o hodnotení.

Okresný úrad Trnava, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia pri spracovaní ďalšieho stupňa dokumentácie požaduje dodržať všetky doručené stanoviská dotknutých orgánov.

**Upozornenie:** Podľa § 29 ods. 16 zákona dotknutá obec bezodkladne informuje o tomto rozhodnutí verejnou na svojom webovom sídle a na úradnej tabuli obce.

### POUČENIE

Proti tomuto rozhodnutiu možno podať odvolanie podľa § 53 a § 54 správneho poriadku na Okresný úrad v Trnave, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia v lehote do 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia účastníkovi konania.

Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom podľa piatej časti Druhej hlavy Občianskeho súdneho poriadku po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.



Ing. Rudolf Kormúth  
vedúci odboru

Doručí sa:

1. ZLIEVÁREŇ TRNAVA s.r.o., Coburgova 48, 917 01 Trnava
2. Mesto Trnava, Mestský úrad v Trnave, Odbor územného rozvoja a koncepcií, Trhová 3, 917 71 Trnava

Na vedomie:

1. Ministerstvo hospodárstva SR, Mierová 19, 827 15 Bratislava
2. Okresné riaditeľstvo hasičského a záchranného zboru, Rybníkova 9, 917 01 Trnava
3. Regionálny úrad verejného zdravotníctva, Limbová 6, 917 09 Trnava
4. Trnavský samosprávny kraj, Starohájska 10, 917 01 Trnava
5. Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povolenia a kontroly, Jeséniova 17, 831 01 Bratislava
6. Okresný úrad Trnava, odbor cestnej dopravy a pozemných komunikácií Trnava, Kollárova 8, 917 02 Trnava
7. Okresný úrad Trnava, odbor opravných prostriedkov, referát pôdohospodárstva, Vajanského 2, 917 01 Trnava
8. Okresný úrad Trnava, odbor výstavby a BP, oddelenie územného plánovania, Kollárova 8, 917 02 Trnava
9. Okresný úrad Trnava, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie štátnej správy vôd a vybraných zložiek životného prostredia kraja, Kollárova 8, 917 02 Trnava
10. Okresný úrad Trnava odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia ( ŠVS, ŠSOH, ŠSOO, ŠSOPaK), Kollárova 8, 917 02 Trnava
11. Ad acta

